

Date: 30 April 2013
Corresponding to :
20 Jmadi Al Aker 1434 H

Emirate Of Abu Dhabi
General Secretariat Of The Executive Council

The Official Gazette

The Fourty Second Year-The Third & Fourth Edition



The Contents

Chairman of the Executive Council Resolutions:

Page

- Chairman of the Executive Council Resolution No. (27) of 3
2013 Concerning the cancellation of the Entities and
departments Legal and administration evaluation committee
- Chairman of the Executive Council Resolution No. (28) of 5
2013 Concerning the reformation of the board of directors
of Abu Dhabi Ports Company
- Chairman of the Executive Council Resolution No. (29) of 8
2013 Concerning the reappointment of the Chairman and
two members of the board of directors of The National
Insurance Company
- Chairman of the Executive Council Resolution No. (30) of 11
2013 Concerning the reformation of the board of directors
of Abu Dhabi Vocational Education and Training Institute

- Chairman of the Executive Council Resolution No. (31) of 14 2013 Concerning the reformation of the board of trustees of Emirates College for Advanced Education
- Chairman of the Executive Council Resolution No. (32) of 17 2013 Concerning the appointment of the vice - chairman and Two members of the board of directors of Paris - Sorbonne University Abu Dhabi

Circulars:

- Circular No. (6) of 2013 Concerning Abu Dhabi Government 20 Information security policy and standards
- Circular No. (7) of 2013 Concerning the planning and 23 follow-up efforts of the governmental performance for 2013

Chairman of the Executive Council Resolutions

Chairman of the Executive Council
Resolution No. (27) of 2013
Concerning the cancellation of the
Entities and departments
Legal and administration evaluation committee

We, Mohamed bin Zayed Al Nahyan, Crown Prince,
Chairman of the Executive Council;

Having reviewed:

- Law No. (1) of 1974 concerning the reorganisation of the Governmental Body in the Emirate of Abu Dhabi and its amendments;
- Chairman of the Executive Council Resolution No. (15) of 2009 concerning the formation of the entities and departments legal and administrative evaluation committee; and
- Based on what was presented to and approved by the Executive Council;

Issued the following resolution:

Article(1)

The entities and departments legal and administrative evaluation committee formed by Resolution No. (15) of 2009 shall be canceled.

Article(2)

This resolution shall be effective from the date of its issuance and published in the Official Gazette.

Mohamed bin Zayed Al Nahyan
Crown Prince
Chairman of the Executive Council

Issued by us in Abu Dhabi
Date: 1 April 2013
Corresponding to:
20 Jumada Al Oula 1434

Chairman of the Executive Council
Resolution No. (28) of 2013
Concerning the reformation of the board of
directors of Abu Dhabi Ports Company

We, Mohamed bin Zayed Al Nahyan, Crown Prince,
Chairman of the Executive Council;

Having reviewed:

- Law No. (1) of 1974 concerning the reorganisation of the Governmental Body in the Emirate of Abu Dhabi and its amendments;
- Law No. (4) of 2006 concerning the establishment of the Department of Transport as amended by Law No. (5) of 2008;
- Amiri Decree No. (6) of 2006 concerning the establishment of Abu Dhabi Ports Company as amended by Amiri Decree No. (4) of 2009;
- Chairman of the Executive Council Resolution No. (30) of 2009 concerning the reformation of the board of directors of Abu Dhabi Ports Company; and
- Based on what was presented to and approved by the Executive Council;

Issued the following resolution:

Article(1)

The board of directors of Abu Dhabi Ports Company shall be reformed under the chairmanship of H.E Dr. Sultan Ahmed Al Jaber and the membership of their Excellencies and Gentlemen:

1. Ali Mohammad bin Hammad Al Shamsi : General Authority for the Security of Ports, Borders and Free Zones
2. Maj. Gen. Fares Khalaf Khalfan Al Mazrouei : Critical Infrastructure & Coastal Protection Authority
3. Abu Bakr Siddique Al Khoury : Sorouh Real Estate Company
4. Eng. Owaida Murshid Ali Al Murar : Abu Dhabi National Oil Company
5. Mohammed Juma Rashid Saif bin Jerash Al Falasi : Abu Dhabi Distribution Company
6. Dr. Saif Sultan Al Nasiri : Abu Dhabi National Oil Company (ADNOC)
7. Eng. Mohammed Mubarak Ali Al Mazrouei : Department of Transport

Article(2)

The term of the board's membership shall be three renewable years.

Article(3)

This resolution shall be effective from the date of its issuance and published in the Official Gazette.

Mohamed bin Zayed Al Nahyan
Crown Prince
Chairman of the Executive Council

Issued by us in Abu Dhabi
Date: 1 April 2013
Corresponding to:
20 Jumada Al Oula 1434

**Chairman of the Executive Council
Resolution No. (29) of 2013
Concerning the reappointment of the
Chairman and two members of the board of
directors of The National Insurance Company**

We, Mohamed bin Zayed Al Nahyan, Crown Prince,
Chairman of the Executive Council;

Having reviewed:

- Law No. (1) of 1974 concerning the reorganisation of the Governmental Body in the Emirate of Abu Dhabi and its amendments;
- Law No. (4) of 1972 concerning the establishment of the National Insurance Company and its amendments;
- Chairman of the Executive Council Resolution No. (20) of 2010 concerning the reappointment of the chairman and two members of the board of directors of the National Insurance Company; and

- Based on what was presented to and approved by the Executive Council;

Issued the following resolution:

Article(1)

H.E Khalifa Mohamed Al Kindi shall be reappointed as chairman of the board of directors of the National Insurance Company.

Article(2)

Their Excellencies Khalifa Sultan Al Suwaidi and Ahmed Ali Al Sayegh shall be reappointed as representatives of the Government of Abu Dhabi on the board of directors of the National Insurance Company.

Article(3)

The term of board's membership shall be three renewable years.

Article(4)

This resolution shall be effective from the date of its issuance and published in the Official Gazette.

Mohamed bin Zayed Al Nahyan
Crown Prince
Chairman of the Executive Council

Issued by us in Abu Dhabi
Date: 1 April 2013
Corresponding to:
20 Jumada Al Oula 1434

**Chairman of the Executive Council
Resolution No. (30) of 2013 Concerning
the reformation of the board of directors of
Abu Dhabi Vocational Education
and Training Institute**

We, Mohamed bin Zayed Al Nahyan, Crown Prince,
Chairman of the Executive Council;

Having reviewed:

- Law No. (1) of 1974 concerning the reorganisation of the Governmental Body in the Emirate of Abu Dhabi and its amendments;
- Law No. (25) of 2007 concerning the establishment of Abu Dhabi Vocational Education and Training Institute;
- Chairman of the Executive Council Resolution No. (68) of 2009 assigning Abu Dhabi Education Council to execute the functions of the board of directors of Abu Dhabi Vocational Education and Training Institute; and
- Based on what was presented to and approved by the Executive Council;

Issued the following resolution:

Article(1)

The board of directors of Abu Dhabi Vocational Education and Training Institute shall be reformed under the chairmanship of H.E Eng. Hussein Ibrahim Mohamed Al Hammadi and the membership of their Excellencies and Gentlemen:

1. Dr. Abdullah Nasser Al Suwaidi, Vice-Chairman.
2. Director General of the National Qualifications Authority.
3. Mubarak Saeed Al Shamsi, Abu Dhabi Centre for Technical and Vocational Education and Training.
4. Dr. Mohammed Ibrahim Al Mualla, Khalifa University of Science, Technology and Research.
5. Dr. Ali Obaid Abdul Majeed Al Ali, Health Authority-Abu Dhabi.
6. Dr. Yousef Ibrahim Al Akraf Al Suwaidi, Dubai Electricity and Water Authority.
7. Dr. Saif Sultan Al Nasiri, Abu Dhabi National Oil Company (ADNOC).
8. Fares Obaid Salem Obaid Al Dhaheiri, Abu Dhabi Water and Electricity Authority

Article(2)

The term of the board's membership shall be three renewable years.

Article(3)

Our aforementioned Resolution No. (68) of 2009 shall be repealed.

Article(4)

This resolution shall be effective from the date of its issuance and published in the Official Gazette.

Mohamed bin Zayed Al Nahyan
Crown Prince
Chairman of the Executive Council

Issued by us in Abu Dhabi
Date: 1 April 2013
Corresponding to:
20 Jumada Al Oula 1434

Chairman of the Executive Council
Resolution No. (31) of 2013
Concerning the reformation of the board of trustees
of Emirates College for Advanced Education

We, Mohamed bin Zayed Al Nahyan, Crown Prince,
Chairman of the Executive Council;

Having reviewed:

- Law No. (1) of 1974 concerning the reorganisation of the Governmental Body in the Emirate of Abu Dhabi and its amendments;
- Law No. (17) of 2007 concerning the establishment of Emirates College for Advanced Education as amended by Law No. (10) of 2009;
- Chairman of the Executive Council Resolution No. (67) of 2009 concerning assigning Abu Dhabi Education Council to execute the functions of the board of trustees of Emirates College for Advanced Education; and
- Based on what was presented to and approved by the Executive Council;

Issued the following resolution:

Article(1)

The board of trustees of Emirates College for Advanced Education shall be reformed under the chairmanship of H.E Dr. Arif Sultan Al Hammadi and the membership of their Excellencies and Gentlemen:

1. Dr. Abdul Latif Mohammed Al Shamsi - Vice Chairman : Institute of Applied Technology
2. Salim Saleh Al Sa'airi : Abu Dhabi Education Council
3. Dr. Karima Matar Rashid bin Yeliel Al Mazrouei : Abu Dhabi Education Council
4. Dr. Kathleen O'Connell Hodge : Abu Dhabi Vocational Education and Training Institute
5. Dr. Vincent Luke Fair Andino : Abu Dhabi Education Council

Article(2)

The term of the board's membership shall be three renewable years.

Article(3)

Our aforementioned Resolution No. (67) of 2009 shall be repealed.

Article(4)

This resolution shall be effective from the date of its issuance and published in the Official Gazette.

Mohamed bin Zayed Al Nahyan
Crown Prince
Chairman of the Executive Council

Issued by us in Abu Dhabi
Date: 1 April 2013
Corresponding to:
20 Jumada Al Oula 1434

Chairman of the Executive Council
Resolution No. (32) of 2013
Concerning the appointment of the vice-chairman
and Two members of the board of directors of
Paris-Sorbonne University Abu Dhabi

We, Mohamed bin Zayed Al Nahyan, Crown Prince,
Chairman of the Executive Council;

Having reviewed:

- Law No. (1) of 1974 concerning the reorganisation of the Governmental Body in the Emirate of Abu Dhabi and its amendments;
- Law No. (14) of 2006 concerning the establishment and organisation of Paris-Sorbonne University Abu Dhabi;
- Law No. (8) of 2008 concerning the reorganization of Abu Dhabi Education Council;

- Chairman of the Executive Council Resolution No. (70) of 2008 concerning the appointment of the vice - chairman and two members of the board of directors of Paris-Sorbonne University Abu Dhabi; and
- Based on what was presented to and approved by the Executive Council;

Issued the following resolution:

Article(1)

H.E Dr. Mugheer Khamees Al Khieli shall be appointed as the vice-chairman of the board of directors of Paris - Sorbonne University Abu Dhabi. The following Excellencies shall also be appointed:

Dr. Zaki Anwar Nusseibeh

Member

Prof. Masoud Abdallah Badri

Member

Article(2)

The term of the board's membership shall be three renewable years.

Article(3)

This resolution shall be effective from the date of its issuance and published in the Official Gazette.

Mohamed bin Zayed Al Nahyan
Crown Prince
Chairman of the Executive Council

Issued by us in Abu Dhabi
Date: 1 April 2013
Corresponding to:
20 Jumada Al Oula 1434



Circulars



Circulars

Circular No. (6) of 2013
Concerning Abu Dhabi Government
Information security policy and standards

To all governmental departments and entities in the Emirate of Abu Dhabi,

Peace and Allah's mercy and blessings be upon you,

The Executive Council is pleased to greet you and to extend its sincere gratitude for your continuous cooperation to realise the common interest.

- In implementation of the Executive Committee Resolution (12S 3/2013) dated 23/1/2013 concerning the approval of the second edition of Abu Dhabi Government Information Security Policy and Standards, as the first edition was approved and circulated to the governmental entities pursuant to Circular No. (5) of 2009.
- In order to achieve the government objectives concerning the information security and to provide the necessary protection for the governmental information in the Emirate of Abu Dhabi in line with its importance and value, we urge you to comply with the following:

1. Implement the second edition of Abu Dhabi Government Information Security Policy and Standards.
2. Develop a strategic plan for the implementation of the information security policy and standards with the necessary requirements in collaboration with Abu Dhabi Systems and Information Centre and submit periodical reports to the Centre concerning the work progress based on the performance indicators of Abu Dhabi government for Information Security Programme.
 - Abu Dhabi Systems and Information Centre shall communicate with you to provide you with a copy of the aforementioned second edition, and to explain the work plan and performance indicators of the programme, and the instructions required to implement the provisions of this circular. The Centre shall also submit periodical reports to the Executive Council concerning the performance of the governmental entities and the programme in general.

Thank you for your efforts and cooperation.

For your necessary action,

May Allah guide you.

Dr. Ahmed Mubarak Al Mazrouei

Secretary-General

For enquiries and coordination, please contact Mr. Mohamed Hussein Karmastaji, director of technology and standards, Abu Dhabi Systems and Information Centre, telephone number 050 - 4442616 or 02 - 6961555 or via email: mohamed.karmastaji@adsic.abudhabi.ae

Date :13/03/2013.

Circular No. (7) of 2013
Concerning the planning and follow-up efforts
Of the governmental performance for 2013

To all governmental departments and entities in the Emirate of Abu Dhabi;

Peace and Allah's mercy and blessings be upon you,

Firstly, we are pleased to thank you for your cooperation in providing the information related to the performance indicators and major projects for 2012. We look forward to working with you to prepare the semi - annual report concerning the governmental performance for 2013 which will be released in July 2013. You will be contacted through the concerned sectors in the General Secretariat of the Executive Council in this regard.

We would also like to express our appreciation for your efforts in contributing to the preparation and review of the content of the Emirate's status report which reflects the most important achievements and areas of improvement in the Emirate of Abu Dhabi, and which constitutes an essential input to the Emirate's development plan which

will specify the governmental priorities for the next five years, noting that the General Secretariat of the Executive Council has prepared the general frame of the development plan of the Emirate presented to the Executive Committee. We will communicate with you in this regard as of June 2013 to continue the work on developing the plan together.

With regard to your strategic plans for 2014, kindly continue to develop its contents in coordination with the concerned sectors in the General Secretariat of the Executive Council and based on your approved methodology, on condition that work on preparing the guidelines harmonises with the Emirate's plan to be prepared, governmental entities strategic plans, and the 2015 budgets.

Thank you for your efforts and cooperation.

For your necessary action,

May Allah guide you.

Dr. Ahmed Mubarak Al Mazrouei
Secretary-General

For more information and to coordinate, please contact the concerned sector or Mr. Mohammed Khalifa Al - Kaabi, Specialist in the Office of Strategic and Corporate Affairs, General Secretariat of the Executive Council, telephone: 050-9999215 / 02-6688228 or via email: mkalkaabi@ecouncil.ae

Date :14/04/2013

**United Arab Emirates
The Emirate Of Abu Dhabi
Issued By The General Secretariat
of the Executive Council
of the Emirate Of Abu Dhabi
The Legal Affairs Division
Abu Dhabi - P.o.box :19
Tel :+ 97126688446 Fax : + 97126688940**